

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1957-1958.

SÉANCE DU 22 AVRIL 1958.

**Projet de loi portant à trois le nombre des juges
au tribunal de police d'Anvers.**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 3 juillet 1957 étendant la compétence territoriale du tribunal de police d'Anvers aux cantons de Berchem, Borgerhout et Ekeren est en vigueur depuis le 11 janvier 1958.

Elle a pour effet d'augmenter dans de notables proportions la tâche des juges de police de la métropole.

Pour la période allant du 1^{er} janvier 1957 au 15 juillet 1957, le nombre des jugements rendus en matière répressive s'est élevé respectivement pour Berchem, Borgerhout et Ekeren à 997, 1.149 et 569, tandis qu'il en était prononcé 5.658, pendant la même période, par le tribunal de police d'Anvers.

L'adjonction des trois cantons susdits a donc pour effet d'augmenter sensiblement le nombre des affaires actuellement déferées aux deux magistrats en fonction.

En 1954, ils ont prononcé 7.453 jugements : ce chiffre est passé à 7.785 en 1955 et à 11.310 en 1956.

D'autre part, les tribunaux de police de Berchem, Borgerhout et Ekeren ont rendu en 1956 respectivement 2.137, 2.342 et 1.192 jugements.

Tout permet donc de croire qu'en 1958 ces deux magistrats auront à faire face à un nombre de jugements qui dépassera les 18.000, en supposant même que le développement constant du trafic automobile ne provoque pas un accroissement des affaires déferées à ce tribunal de police.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1957-1958.

VERGADERING VAN 22 APRIL 1958.

**Wetsontwerp waarbij het getal van de rechters
in de politierechtbank te Antwerpen op
drie wordt gebracht.**

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De wet van 3 Juli 1957 tot uitbreiding van de territoriale bevoegdheid van de politierechtbank te Antwerpen tot de kantons Berchem, Borgerhout en Ekeren is op 11 Januari 1958 in werking getreden.

Dientengevolge is de taak van de politierechters van de havenstad in belangrijke mate verzwaard geworden.

Over de periode van 1 Januari 1957 tot 15 Juli 1957 bedroeg het aantal in strafzaken gewezen vonnissen respectievelijk voor Berchem, Borgerhout en Ekeren 997, 1.149 en 569, terwijl over dezelfde periode door de politierechtbank te Antwerpen 5.658 vonnissen uitgesproken werden.

Door de toevoeging van de drie voornoemde kantons zal dus het getal van de thans voor de twee in functie zijnde magistraten gebrachte zaken aanmerkelijk stijgen.

In 1954 hebben zij 7.453 vonnissen uitgesproken : dit cijfer steeg tot 7.785 in 1955 en tot 11.310 in 1956.

Aan de andere kant werden in de politierechtbanken te Berchem, Borgerhout en Ekeren in 1956 respectievelijk 2.137, 2.342 en 1.192 vonnissen gewezen.

Alles wijst er op dat die twee magistraten in 1958 tegenover een aantal vonnissen zullen komen te staan dat meer dan 18.000 bedraagt, zelfs indien men er niet mede rekent dat wegens de steeds voortschrijdende ontwikkeling van het autoverkeer het getal van de voor deze politierechtbank gebrachte zaken zal stijgen.

Si l'on veut éviter l'encombrement des rôles, si l'on estime que les citations à comparaître ne doivent pas être données avec un délai trop grand, si l'on désire que les jugements soient rendus dans un laps de temps raisonnable après les faits qu'ils ont à sanctionner, il importe de porter à trois le nombre des juges du tribunal de police d'Anvers.

Le Ministre de la Justice,

Wil men de overlading van de rollen vermijden, is men van oordeel dat de dagvaardingen om te verschijnen niet te lang moeten uitblijven, wenst men dat de vonnissen zouden gewezen worden binnen een redelijk tijdsverloop na de feiten die ze moeten bestraffen, dan is het geraden het getal van de rechters in de politierechtbank te Antwerpen op drie te brengen.

De Minister van Justitie,

A. LILAR.

Projet de loi portant à trois le nombre des juges
au tribunal de police d'Anvers.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Le nombre des juges de paix chargés du service de la justice de paix supplémentaire établie à Anvers, en vertu de l'article 1 de la loi du 2 octobre 1913, est porté à trois.

Le plus anciens des juges procède à la répartition du service.

Donné à Bruxelles, le 21 avril 1958.

Wetsontwerp waarbij het getal van de rechters
in de politierechtbank te Antwerpen op
drie wordt gebracht.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Justitie is gelast in Onze naam bij de wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

ENIG ARTIKEL.

Het getal van de vrederechters, belast met de dienst van het krachtens artikel 1 van de wet van 2 October 1913 te Antwerpen gevestigde bijgevoegd vredegerecht, wordt op drie gebracht.

De langstbenoemde rechter verdeelt de dienst.

Gegeven te Brussel, 21 April 1958.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

A. LILAR.

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

Le Ministre des Finances, | De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 24 mars 1958, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un projet de loi « portant à trois le nombre des juges au Tribunal de police d'Anvers », a donné le 26 mars 1958 l'avis suivant :

En vertu de l'article 1^{er} de la loi du 2 octobre 1913 qui l'a institué, le Tribunal de police d'Anvers compte un juge de paix.

Un juge de complément y a toutefois été nommé par application de l'arrêté-loi du 20 septembre 1945.

Le projet a pour objet de porter définitivement de un à trois le nombre organique des juges de paix composant le Tribunal de police d'Anvers.

Ces mesures étant de nature à grever le budget le projet devrait être soumis au contreseing du Ministre des Finances, en exécution de l'article 6 de la loi du 20 juillet 1921 instituant la comptabilité des dépenses engagées et de l'article 7 de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948 réglant les attributions du Comité du budget, modifié par l'arrêté du Régent du 20 mars 1950.

La chambre était composée de :

MM. F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président; L. MOUREAU et G. HOLOYE, conseillers d'Etat; P. COART-FRESART et P. ANSIAUX, assesseurs de la section de législation; M^{me} J. DE KOSTER, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. E. JOACHIM, auditeur général.

Le Greffier, — De Griffier,

(s.)
(get.) J. DE KOSTER.

Pour deuxième expédition délivrée au Ministre de la Justice.

Le 4 avril 1958.

Pour le Greffier du Conseil d'Etat,

J. COOLEN.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24^e Maart 1958 door de Minister van Justitie verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een ontwerp van wet « waarbij het getal van de rechters in de politierechtbank te Antwerpen op drie wordt gebracht », heeft de 26^e Maart 1958 het volgend advies gegeven :

Krachtens artikel 1 van de wet van 2 October 1913 die de politierechtbank te Antwerpen heeft ingesteld, telt deze rechtbank een vrederechter.

Bij toepassing van de besluitwet van 20 September 1945 is echter nog een toegevoegde rechter benoemd.

Het doel van het ontwerp is het organiek aantal vrederechters in de politierechtbank te Antwerpen definitief van een op drie te brengen.

Daar deze voorzieningen uiteraard de begroting zullen bezwaren, behoort het ontwerp voor medeondertekening aan de Minister van Financiën te worden voorgelegd, ter voldoening aan artikel 6 van de wet van 20 Juli 1921 tot instelling van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven en aan artikel 7 van het besluit van de Regent van 15 December 1948 houdende regeling van de ambtsbevoegdheden van het Begrotingscomité, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 20 Maart 1950.

De kamer was samengesteld uit :

De hh. F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter; L. MOUREAU en G. HOLOYE, raadsheren van State; P. COART-FRESART en P. ANSIAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving; Mevr. J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de h. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de h. E. JOACHIM, auditeur-generaal.

Le Président, — De Voorzitter,

(s.)
(get.) F. LEPAGE.

Voor tweede uitgifte afgeleverd aan de Minister van Justitie.

De 4 April 1958.

Voor de Griffier van de Raad van State,